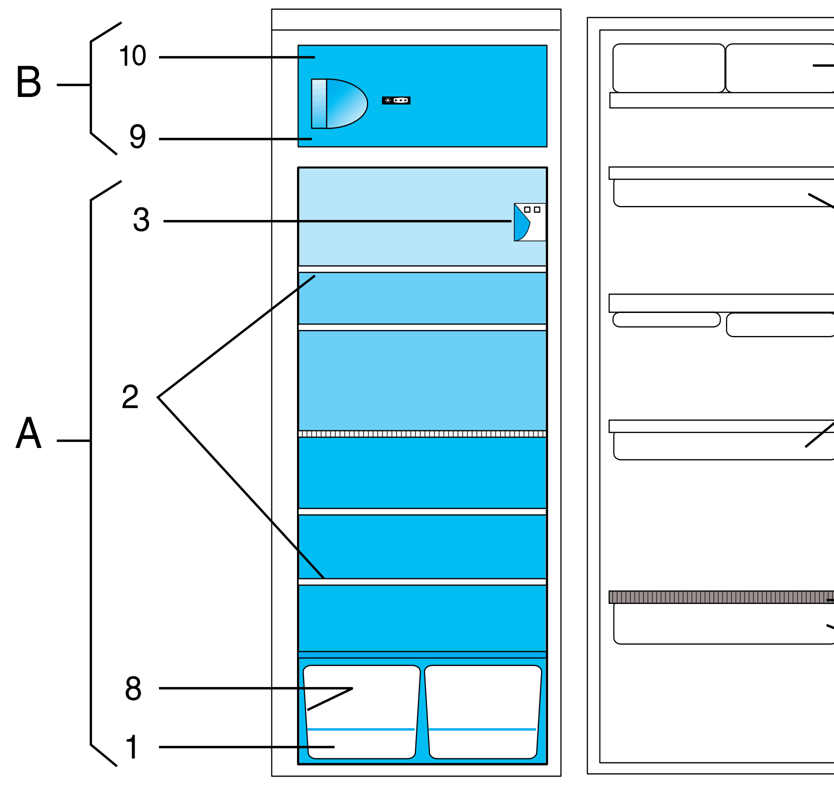


Gebrauchsanweisung

KVIE 2529/A

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch



A. Kühlraum

1. Obst- und Gemüsefach

2. Abstellflächen / Bereich für Abstellflächen

3. Elektronische Bedienungsvorrichtungen mit Beleuchtung

4. Oberes Aufbewahrungsfach

5. Ablagefächer

6. Getränkefach

7. Ausziehbare Flaschensicherung (falls vorhanden)

8. Typenschild (seitlich des Obst- und Gemüsefachs)

B. Gefrierfach

9. Eiswürfelschale (im Fach)

10. Doppeltür Gefrierfach

Bereich geringe Kühlleistung

Bereich mittlere Kühlleistung

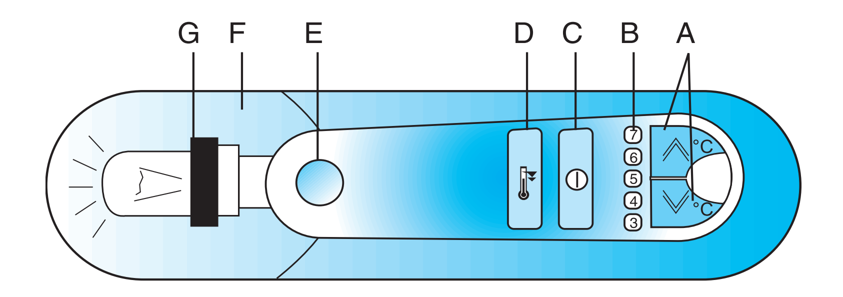
Bereich hohe Kühlleistung

Hinweise: Die Zahl der Abstellflächen und die Form der Zubehörteile können je nach Modell unterschiedlich sein. Sämtliche Aufbewahrungsfächer, Ablagefächer und Abstellflächen sind herausnehmbar.

Achtung: Das Kühlschrankzubehör darf nicht in Geschirrspülmaschinen gereinigt werden.

Die Tablare zum Reinigen nicht in Wasser legen, sondern mit einem feuchten Schwamm abwischen.

Bedienungsvorrichtungen Kühlraum



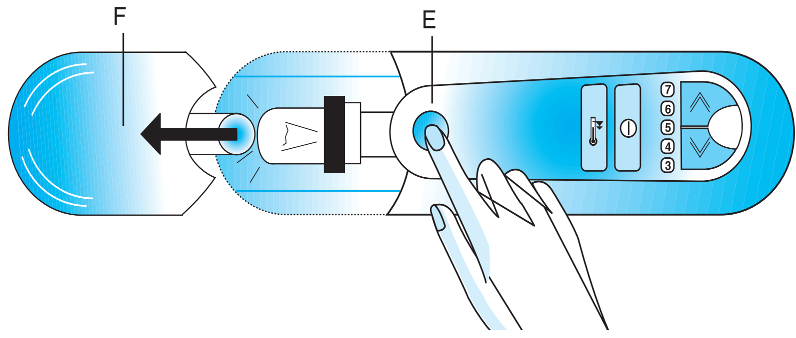
A. Tasten Temperatureinstellung im Kühlraum (+/-)
B. Anzeigen der gewählten Temperatur in °C
C. Ein-/Aus-Taste
D. Schnellgefriertaste
E. Taste Abnahme der Lampenabdeckung
F. Lampenabdeckung
G. Lampe (max. 25 Watt)

Wir empfehlen, den Thermostat auf die Position 5 einzustellen.

Das Gerät ist bei Umgebungstemperaturen von +10° C bis + 32° C betriebsfähig. Beste Leistungen erhalten Sie bei Temperaturen zwischen +16° C und +32° C.

Hinweis: Die Raumtemperatur, die Häufigkeit der Türöffnungen und der Aufstellungsort des Geräts können die Innentemperatur des Kühlschranks beeinflussen. Bei der Thermostateinstellung müssen diese Faktoren berücksichtigt werden.

Abnahme der Lampenabdeckung



1 - Die Abdeckung wie in der Abbildung dargestellt festhalten und Taste “E” drücken

2 - Die Abdeckung “F” in Richtung Geräterückwand schieben



INHALT

D

VOR DEM GEBRAUCH DES KÜHLSCHRANKS

Das von Ihnen erworbene Produkt ist ausschliesslich für den Hausgebrauch bestimmt.

Das **Gefrierfach** ermöglicht die Herstellung von Eiswürfeln, das Einfrieren frischer und gekochter Speisen und die Aufbewahrung von eingefrorenen Speisen und von Tiefkühlware; das Abtauen erfolgt manuell. Der **Kühlraum**, mit automatischer Abtauung, ist für die Aufbewahrung frischer Lebensmittel und von Getränken bestimmt.

Damit Sie den grösstmöglichen Nutzen aus Ihrem Gerät ziehen können, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, in der die Produktbeschreibung sowie nützliche Ratschläge für die Aufbewahrung der Lebensmittel enthalten sind.

Heben Sie diese Anleitung bitte als Nachschlagewerk gut auf.

1. Nach dem Auspacken des Gerätes überprüfen, ob die Tür richtig schliesst. Mögliche Transportschäden müssen dem Händler innerhalb von 24 Stunden nach Anlieferung gemeldet werden.
2. **Vor der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens 2 Stunden warten, damit der Kühlkreis seine volle Funktionstüchtigkeit erreichen kann.**
3. Die Installation und der elektrische Anschluss müssen von einer Fachkraft gemäss den Herstelleranweisungen und den gültigen örtlichen Bestimmungen ausgeführt werden.

INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

1. Verpackung

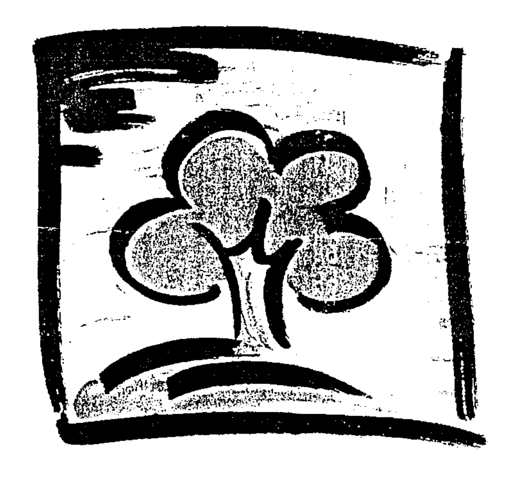
Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wiederverwertbar und durch ein Recyclingsymbol gekennzeichnet. Für die Entsorgung die örtlichen Vorschriften beachten.

Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel usw.) ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Produkt

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Die Entsorgung muss gemäss den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Das Stromkabel durchschneiden, um das Gerät funktionsuntüchtig zu machen. Das Gerät ordnungsgemäss bei den speziellen Sammelstellen für die Wiedergewinnung der Kühlgase abgeben.



Information:

Dieses Gerät ist FCKW-frei und FKW-frei (der Kältekreislauf enthält R600a - Isobutan). Für detaillierte Angaben bitte Typenschild am Gerät einsehen.

Isobutan ist ein Naturgas ohne umweltschädigende Auswirkungen, es ist jedoch entflammbar. Die Leitungen des Kältekreislaufs müssen daher unbedingt auf ihre Unversehrtheit überprüft werden.

ALLGEMEINE HINWEISE UND RATSCHLÄGE

- Den **Kühlraum** nur für die Lagerung frischer Lebensmittel und das **Gefrierfach** nur für die Aufbewahrung von Tiefkühlware, das Einfrieren frischer Lebensmittel und die Eiswürfelerzeugung verwenden.
- Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht abdecken oder zustellen.
- Keine Glasbehälter mit flüssigem Inhalt ins Gefrierfach stellen, da diese platzen können.
- Eiswürfel oder Wassereis nicht sofort nach Entnahme aus dem Gefrierfach essen, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.
- Kindern das Spielen und Verstecken im Gerät nicht gestatten, um Einschliess- und Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit das Gerät ausschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Das Stromkabel darf nur durch eine autorisierte Person ersetzt werden.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät darf mit Lebensmitteln in Berührung kommen und entspricht dem ital. Gesetz 108 vom 25.01.1992 (EWG-Richtlinie 89/109).

BENUTZUNG DES KÜHLRAUMS

Inbetriebnahme des Gerätes

1. Netzstecker anschliessen.
2. Das Gerät ist nun eingeschaltet. Die Temperatur wurde werkseits auf 5° C voreingestellt.

Eine Alarmlampe leuchtet auf, wenn die Tür länger als 2 Minuten geöffnet bleibt.

(siehe Abschnitt Y“Alarm offene Kühlschranktür” in diesem Kapitel).

Temperatureinstellung im Kühlraum

Zur Änderung der Temperatur im Kühlraum wie folgt verfahren:

- Taste (**A**) ⋀ °C drücken, um die Temperatur höher einzustellen;
- Taste (**A**) ⋁ °C drücken, um die Temperatur tiefer einzustellen.

Hinweis:

Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit der Türöffnung, das Einlegen von warmen Speisen und eine falsche Wahl des Aufstellungsorts des Geräts können die Innentemperatur des Kühlschranks beeinflussen und von dem auf dem Bedienfeld angegebenen Wert abweichen.

Ausschaltung des Gerätes

Soll das Gerät für längere Zeit Ausserbetrieb gesetzt werden, kann dieses durch Drücken der Taste (**C**) ausgeschaltet werden. Das weiterhin mit Strom versorgte Gerät schaltet sich ab, die Innenbeleuchtung und sämtliche Tastenleuchten ausser dem roten Licht der Taste (**C**) erlöschen. Für die erneute Einschaltung des Geräts die Taste (**C**) drücken.

Alarm offene Kühlschranktür

Bleibt die Tür versehentlich offen stehen, zeigt das Gerät dies durch die blinkende Innenbeleuchtung an. Die Innenbeleuchtung beginnt zu blinken, sobald die Tür länger als 2 Minuten offen steht, und schaltet sich beim Schliessen der Tür wieder aus.

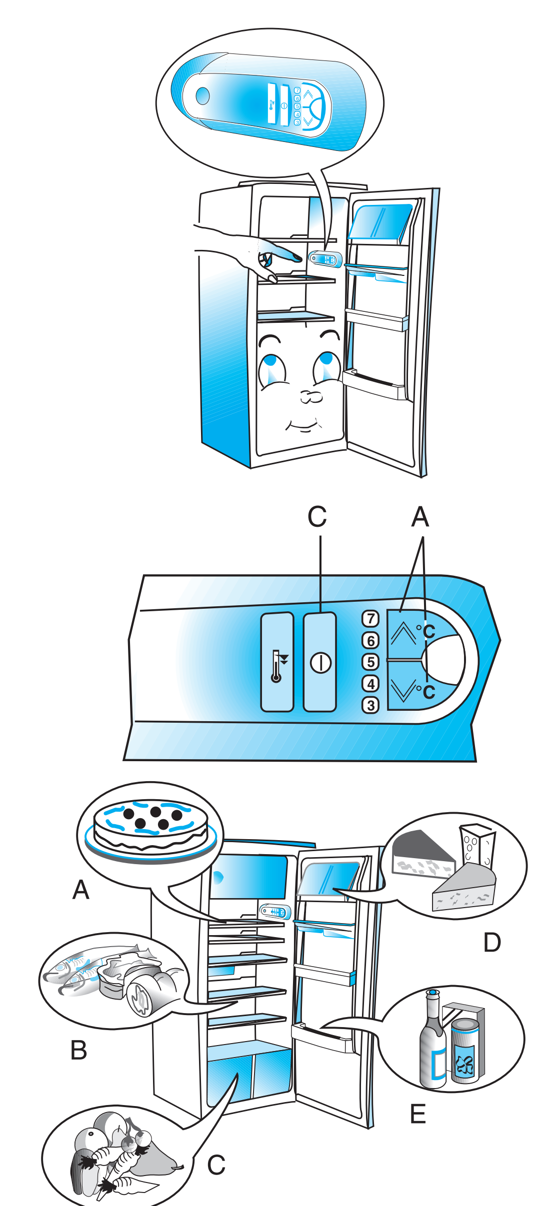
Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlraum

Die Lebensmittel wie in der Abbildung gezeigt einlagern.

A Gekochte Speisen
B Fisch, Fleisch
C Obst und Gemüse
D Käse
E Flaschen

Hinweis:

- Der Abstand zwischen den Abstellflächen und der hinteren inneren Kühlschrankwand gewährleistet eine freie Luftzirkulation.



- Die Lebensmittel nicht direkt an die Rückwand des Kühlraums legen.
- Keine warmen Speisen einlegen.
- Flüssigkeiten in geschlossenen Behältern aufbewahren.

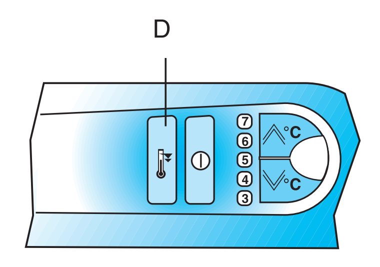
Achtung

Die Aufbewahrung von Gemüse mit hohem Wassergehalt kann zum Niederschlag von Kondenswasser auf den Glasplatten des Obst- und Gemüsefachs führen: der korrekte Betrieb des Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.

BENUTZUNG DES GEFRIERFACHS

Im Gefrierfach können auch frische Lebensmittel eingefroren werden.

Die Menge frischer Lebensmittel, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.



Einfrieren frischer Speisen

- Gefriertaste (**D**) drücken; das gelbe Licht der Taste leuchtet auf und bleibt während der gesamten Gefrierdauer eingeschaltet.
- Es empfiehlt sich, die einzufrierenden Lebensmittel - wie unter (**Abb. 1)** gezeigt - einzulegen, wenn das Gitter vorhanden ist oder - wie unter (**Abb. 2)** -, wenn das Gitter nicht zum Lieferumfang gehört.

A) Die einzufrierenden Lebensmittel auf das Gitter legen, um den Päckchen ausreichend Platz für eine freie Luftzirkulation zu lassen und den Kontakt mit bereits tiefgefrorenen Speisen zu vermeiden (**Abb. 1**).

B) Die Speisen in die Mitte des Fachs einlegen , ohne dass sie die bereits eingefrorenen Waren berühren, der Abstand sollte ungefähr 20 mm betragen (**Abb. 2**).

- Nach etwa 24 Std. schaltet sich die Gefrierfunktion automatisch ab und das gelbe Licht der Taste (**D**) erlischt. Diese Funktion kann durch erneutes Drücken der Taste (**D**) unterbrochen werden.

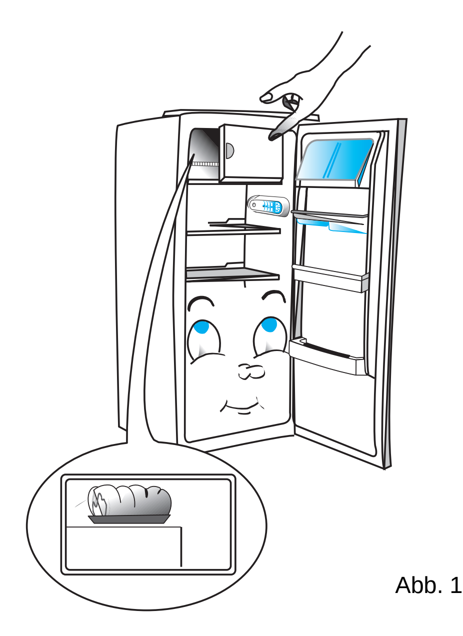
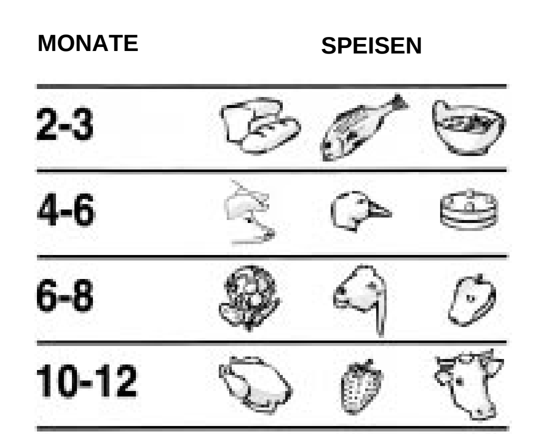


Abb. 1

Die Aufbewahrungsdauer in Monaten für frisch eingefrorene Lebensmittel entnehmen Sie bitte nachstehender Tabelle.



MONATE	SPEISEN
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

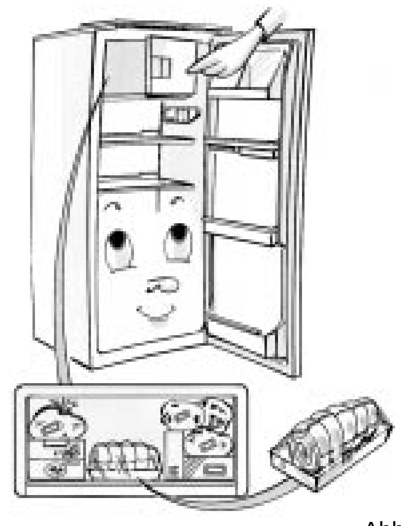


Abb. 2

BENUTZUNG DES GEFRIERFACHS

Beim Einkauf von Tiefkühlware sollten Sie auf folgendes achten:

- Die Verpackung darf nicht beschädigt sein, da sonst der Inhalt nicht mehr einwandfrei sein könnte. Wenn die Verpackung aufgebläht ist oder feuchte Flecken aufweist, ist das Produkt nicht optimal gelagert worden und der Inhalt könnte angetaut sein.
- Die Tiefkühlware als letztes in den Korb legen und für den Transport stets eine Kühltasche verwenden.
- Die Tiefkühlware zu Hause sofort ins Gefrierfach legen.
- Angetaute Tiefkühlware niemals wieder einfrieren, sondern innerhalb von 24 Stunden aufbrauchen.
- Temperaturschwankungen vermeiden bzw. auf ein Minimum reduzieren. Das auf der Verpackung angegebene Verfallsdatum beachten.
- Für die Konservierung der Tiefkühlware stets die Anweisungen auf der Verpackung befolgen.

Herstellen von Eiswürfeln

- Die Eiswürfelschale zu 2/3 mit Wasser füllen und ins Gefrierfach stellen.
- Falls die Schale auf dem Boden festfriert, dürfen zum Lösen keine spitzen oder scharfen Gegenstände verwendet werden.
- Zur leichteren Entnahme der Eiswürfel aus der Schale kann diese leicht gebogen werden.

ABTAUEN DES GERÄTES

Vor dem Abtauen den Netzstecker ziehen oder das Gerät von der Stromversorgung trennen. Das Abtauen des Kühlraums erfolgt vollautomatisch. Das Auftreten von Wassertropfen auf der Innenseite der Kühlraum-Rückwand zeigt die automatische Abtauphase an. Das Tauwasser wird automatisch in eine Abflussöffnung geleitet und anschliessend in einem Behälter gesammelt, wo es verdampft.

Die Abflussöffnung regelmässig mit der mitgelieferten Ausrüstung reinigen, damit das Tauwasser stetig und zügig abfliessen kann (siehe Abbildung).

Abtauen des Gefrierfachs

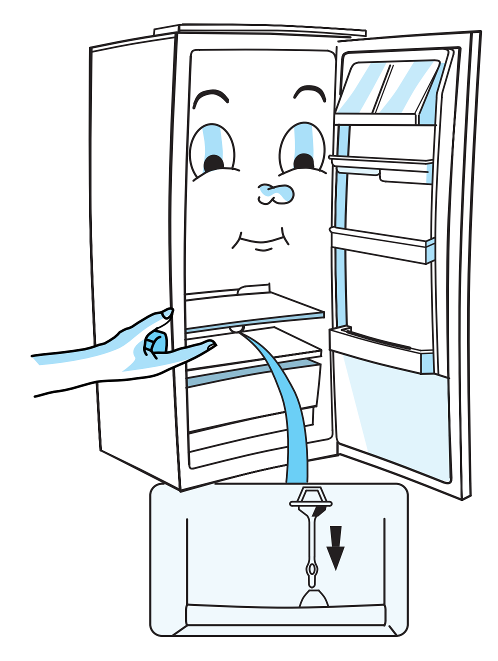
Das Gefrierfach 1-2 mal jährlich abtauen oder sobald sich an den Wänden eine übermässig dicke Reifschicht gebildet hat.

Reifbildung ist möglich. Menge und Schnelligkeit der Reifbildung hängen von den Umgebungsbedingungen und der Häufigkeit der Gefrierfachöffnung ab. Reifbildung besonders im oberen Teil des Fachs ist möglich und bedeutet nicht, dass das Gerät nicht richtig funktioniert.

Das Abtauen sollte dann durchgeführt werden, wenn sich wenige Vorräte im Gefrierfach befinden.

- Die Tür öffnen, alle Lebensmittel entnehmen und sie an einem kühlen Ort oder in einer Kühltasche lagern.
- Die Tür offen lassen, damit der Reif abtauen kann.
- Den Innenraum mit einem Schwamm und einer Lösung aus lauwarmem Wasser und/oder Neutralreiniger reinigen. Keine Scheuermittel verwenden.
- Nachspülen und sorgfältig abtrocknen.
- Die Lebensmittel wieder einlagern.
- Tür schliessen.

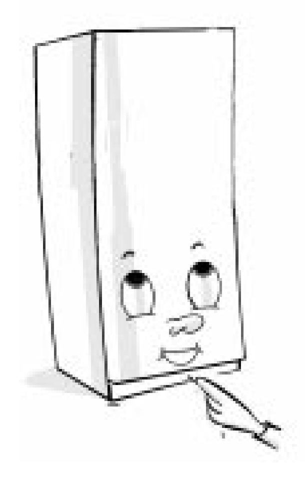
Den Netzstecker wieder anschliessen und das Gerät gemsäss den Anleitungen des Kapitels “Benutzung des Kühlraums” einschalten. Die vor dem Ausschalten des Geräts durchgeführten Einstellungen und Funktionswahlen werden wiederhergestellt.

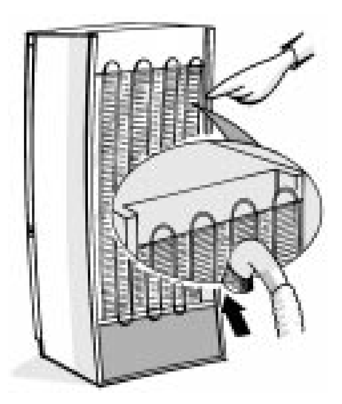


REINIGUNG UND PFLEGE

Vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen oder die Stromversorgung abschalten.

- Den Kühlraum regelmässig mit einem Schwamm und einer Lösung aus lauwarmem Wasser und/oder Neutralreiniger reinigen. Nachspülen und mit einem weichen Tuch trockenreiben.
  Keine Scheuermittel verwenden.
- Die Tablare nicht in Wasser legen, sondern mit einem leicht angefeuchteten Schwamm reinigen.
- Während des Abtauvorgangs das Innere des Gefrierfachs reinigen.
- Die Belüftungsgitter und den an der Geräterückseite befindlichen Verflüssiger regelmässig mit einem Staubsauger oder einer Bürste reinigen.
- Die Aussenflächen des Geräts mit einem weichen, mit Wasser befeuchtetem Tuch reinigen. Weder Scheuerpaste oder -schwämmchen noch Fleckenentferner (z. B. Azeton, Trichloräthylen) oder Essig benutzen.





Bei längerer Abwesenheit:

1. Den Kühlschrank vollständig entleeren.
2. Das Gerät von der Stromversorgung abschalten.
3. Die Innenräume abtauen und reinigen.
4. Das Gerät reinigen.

Bei abgeschaltetem Kühlschrank die Türen offen lassen, um Schimmelbildung, unangenehme Gerüche oder Oxidation zu vermeiden.

STÖRUNG - WAS TUN?

1. **Das Gerät funktioniert nicht.**
   - Liegt ein Stromausfall vor?
   - Ist der Netzstecker richtig angeschlossen?
   - Ist der Zweipolschalter eingeschaltet?
   - Ist die Sicherung durchgebrannt?
   - Ist das Stromkabel beschädigt?
2. **Die Temperatur in den Geräteteilen ist nicht kalt genug.**
   - Schliessen die Türen korrekt?
   - Ist das Gerät in der Nähe einer Wärmequelle aufgestellt?
   - Wird die Luftzirkulation durch die Lüftungsgitter behindert?
3. **Wasser steht auf dem Boden des Kühlraums.**
   - Ist der Tauwasserabfluss verstopft?
4. **Innenbeleuchtung funktioniert nicht**
   Zuerst Punkt **1.** prüfen, dann:
   - Das Gerät von der Stromversorgung abschalten. Für den Austausch der Lampe (max. 25 W) siehe Angaben und Zeichnung in der beigelegten Produktbeschreibung.
5. **Übermässige Reifbildung im Gefrierfach.**
   - Wurde die Tür korrekt geschlossen?
   - Blockieren die eingelagerten Lebensmittel die Tür?

Gluckergeräusche und Ausdehnungszischen des Kältekreises sind als normal anzusehen.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

1. Erst prüfen, ob Sie die Störung selbst beheben können (siehe “Störung - Was tun?”).
2. Schalten Sie das Gerät nochmals ein, um zu prüfen, ob die Störung immer noch vorliegt. Bei negativem Ergebnis das Gerät ausschalten und den Versuch nach einer Stunde wiederholen.
3. Bleibt das Ergebnis negativ, den Kundendienst benachrichtigen.
   Geben Sie bitte folgende Daten an:
   - Art der Störung.
   - Das Gerätemodell.
   - Servicenummer (Ziffer hinter dem Wort “Service” auf dem Typenschild im Geräteinnern).
   - Ihre vollständige Anschrift.
   - Ihre Telefonnummer mit Vorwahl.



Hinweis:

Wird der Türanschlagwechsel vom Kundendienst durchgeführt, fällt dies nicht unter die Garantieleistung.

INSTALLATION

- Das Gerät nicht neben einer Wärmequelle aufstellen. Die Installation an warmen Orten, in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, Öfen) oder direktes Sonnenlicht erhöhen den Stromverbrauch und müssen daher vermieden werden.
- Falls dies nicht möglich ist, müssen folgende Mindestabstände eingehalten werden:
  - 30 cm von Kohle- oder Ölöfen;
  - 3 cm von Elektro- und/oder Gasherden.
- Die Abstandsstücke (falls mitgeliefert) am Verflüssiger auf der Geräterückseite (s. Abbildung) anbringen.
- Zur Gewährleistung eines optimalen Betriebs ist über dem Gerät ein Mindestabstand von 5 cm vorzusehen. Zwischen dem Gerät und angrenzenden Möbelstücken einen Abstand lassen, der eine ausreichende Luftzirkulation erlaubt.
- Das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufstellen und ggf. anhand der vorderen Stellfüsse nivellieren.
- Innenraum reinigen
- Das mitgelieferte Zubehör einsetzen.

Elektrischer Anschluss

- **Die elektrischen Anschlüsse müssen den örtlichen Vorschriften entsprechend ausgeführt werden.**
- Die Daten zur Spannung und Leistungsaufnahme können dem Typenschild im Geräteinnern entnommen werden.
- **Die Erdung des Geräts ist gesetzlich vorgeschrieben.**
  Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für eventuelle Schäden an Personen, Haustieren oder Sachen ab, die infolge Nichtbeachtung der o.g. Vorschriften entstehen.
- Falls Stecker und Steckdose nicht desselben Typs sind, die Steckdose von einer Fachkraft auswechseln lassen.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachadapter verwenden.

Elektrische Abschaltung

Die elektrische Abschaltung des Geräts muss durch Ziehen des Netzsteckers oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten Zweipolschalter möglich sein.